[illegible] originais

TL 1329-82

V JORNADAS DE TIMOR DA U.P.

TEMA 4

~~CRIMES CONTRA A HUMANIDADE EM TIMOR LESTE~~

FAÇAMOS ALGUMA COISA POR TIMOR

(Acções de solidariedade com Timor Desenvolvidas pela Escola Secundária António Sérgio, V.N. de Gaia,)

Maria Teresa Gomes dos Reis Leitão

Professora da Escola Secundária António Sérgio, V.N. Gaia

h = 398503

w = 302199

pasta de originais

- A N E X O -

À COMUNICAÇÃO DE

MARIA TERESA GOMES DOS REIS LEITÃO

Professora da Escola Secundária António Sérgio, V.N-GAIA

FAÇAMOS ALGUMA COISA POR TIMOR

(ACÇÕES DE SOLIDARIEDADE COM TIMOR LESTE
REALIZADAS PELA ESCOLA SECUNDÁRIA
ANTONIO SERGIO, DE VILA NOVA DE GAIA)

MASSACRE

Logo de manhã bem cedo, entrámos na escola com a sensação estranha de que algo acontecera.

A bandeira hasteada dizia-nos uma única palavra - MORTE.

Senti um frio na espinha e arrepiei-me, pois desconhecia o motivo de tal acontecimento. Mas, mal entrei no edifício, senti-me ignorante e, sobretudo, culpada.

Pois, como já o fez todo o mundo, eu também ignorei o sofrimento dos outros que estão tão ligados a nós, nem que seja por serem HOMENS, como nós!

A minha insensibilidade assustou-me pois, como eu, outras pessoas se levantaram de manhã, após uma noite tranquila com vontade de continuar a vida sem qualquer preocupação.

Que é feito da defesa, já tão antiga, dos direitos do Homem? Igualdade? Liberdade? Bah!!!

Nós sentimo-nos livres e iguais, que importa os outros?

Egoísmo que nos guia e nos desorienta de todos os princípios, aqueles que nos ensinaram os nossos pais, os nossos avós...

Noutro lado, tão distante, tão desconhecido, uma criança chora, uma mãe implora, um homem morre!... Que triste frase, que triste viver, o desta gente!

E nós, aqui tão longe, tão insensivelmente,ouvimos, temos pena, talvez até choremos por eles.

Se calhar alguém pensa numa solução para o problema!

Mas... quem age?

Eu, não! Levantei-me e vi reflectida no espelho toda a minha hipocrisia. Sorri, e aquilo que ouvira no dia anterior na televisão, já me tinha esquecido.

Já não via o rosto daquele jovem que tentava ajudar um outro que havia sido atingido. Já não sentia a indignação daquele retrato tão expressivo e triste, tão característico de todo o sofrimento daquele povo.

Agora, após ter visto a minha bandeira, daquela maneira hasteada, senti-me a pior do mundo, pior até do que aqueles que mataram e violaram os direitos humanos.

Sim... porque eu vi, eu indignei-me, mas...

Eu esqueci e voltei à acostumada vida despreocupada.

Participei do crime, fui cúmplice!!

E talvez todo o mundo o seja!

Lanço agora aos outros, toda a minha revolta, todo o meu sofrer! Ouçam!!! Por favor, ouçam!

Não se esqueçam que todos somos homens, iguais e livres!

Por favor, peço-vos: AJAM!

Deixem que a revolta tome posse de vós e todos juntos:

FAÇAMOS ALGUMA COISA!!!

Clarisse Alexandra Dantas
11° I

AMOR DE CRIANÇA

Ai, se eu conseguisse
contar em língua de gente
o que se sente
que vejo o mundo a esvair-se,
quando a Deus peço
para que no meio da amargura
exista uma alma bendita
que tenha no coração um pouco de ternura,
que deixe os ódios de lado
e socorra uma criança aflita.
Ai, como é triste o teu fado!
"Enquanto há vida, há esperança"
-como posso nesta frase acreditar,
se a tempestade não tem jeito de acabar
e tarda a chegar a bonança.
Diz-me, criança, porque morrias
no momento em que sorrias?
-Nem tempo tiveste para perceber
que num mundo injusto é preferível morrer.
Mas acredita
que qualquer homem ficaria envergonhado
do ver como te deixou, em que estado;
ao reparar que no teu rosto, no teu olhar
havia algo que ele já não tem: amor para dar!

Paula Margarida Gonçalves
11° J
(feito aquando do massacre de 12 de Novembro, em Timor)

HUMAN RIGHTS

Before starting to write about Human Rights, I would like to write something about one recent event. We have listened and read about the massacre in Dili, since the 12th November.

If we stop and think a little, we'll see that all the things done to the people in Timor, are acts against the Human Rights. Hundreds of people, children, mothers died and were tortured.

The Universal Declaration demands for everyone freedom of thought, conscience, speech, religion and assembly, and so, everyone has the right (being white or black, being born in Africa, in the U.S.A., In the U.R.S.S. or in Timor) to life, liberty, equal protection of the law, personal security, and privacy. All the people have the right to a standard of living adequate for health and wellbeing and protection from various forms of discrimination.

There are some organizations which have the purpose of helping the needed and to assure the execution of the Human Rights, as the Amnesty International Organization, which investigates the cases of non-violent "prisioners of conscience" in over one hundred countries.

There are people who are emprisioned and and often tortured for their colour, beliefs, sex, origin or language. Amnesty tries to put pressure on governments either to release these prisioners or at least to give them a fair trial according to the United Nations DEclaration of Human Rights.

As you see, everyone has the same rights. Why are there people, who treat the others differently?

Think about this, and then try not to do things that may change the world for worse, for contrary let's try to build a better world, where everyone can live in peace and ~~in~~ happily.

Elsa Margarida Nõbrega de Sousa 12º W nº 4

Human Rights

Love, solidarity, peace, happiness... are such beautiful words, that it is pity they are sometimes only words with no meaning, without that motion that we all should feel when we pronounce them. And, we ust can say "It's the people's fault". Some persons don't live the ife that they deserve, the good moments that they can enjoy. And, worse than that, they don't let anybody live. They want more ower than the others, sometimes making victims. They fight, they make war, they respect nobody and nothing. They do not respect life liberty, peaceful assembly, privacy, freedom of thought, religion, pinion and expression, social security, self-determination, etc. On the ontrary, they violate (the) human rights, they torture people, they give them a cruel treatment, they make them slaves. And, the esult is schoking: hunger, poverty, dictatorship, censorship, racism, bad health, bad education, discrimination, and so many other things

We have an example of this kind of violations. Our brothers n Timor are suffering too much. A few days ago, hundreds of eople were tortured by the police that broke into several houses nd searched them, some of them are not allowed to join their elatives in Portugal, the communications with the outer world were orbidden, children were kidnapped from schools by Indonesian soldier lephones are being bugged, a large number of defenceless people n the streets and in the cemetery were massacred by the Indonesian troops, lots of people were arrested by the secret police and held in prison for several months without any formal ccusation. This is the situation in Timor.

They are human beings and, therefore, they deserve to ive their own life in their own land. We must put an end to this situation, we must look at it attentively, we must do something for them, for ourselves, as we only can be happy f the others are happy too.

Although, in recent years, human rights have become increasingly important in the world, we can see there is still a lot to do in order to build a better world.

The Universal Declaration of Human Rights, adopted in December 1948, sets out a series of equal and inalienable ights of all members of the human family that include ot only civil and political rights but also basic economic and ocial rights. It demands for everyone freedom of thought, onscience, speech, religion and assembly.

But, there are also some organizations, that develop efforts To Keep on Their aims of protection of human rights. In 1950, the European Convention on Human Rights, in 1969 an Inter-American Comission of Human Rights, the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe signed in 1975. All these organizations Try To get an agreement on hum rights particularly the freer movement of people, informatio and ideas between EAST and WEST.

There also exist several inter-national non-governmental and non-partisan organizations working To promote the protection of Human Rights. Among the best Known of these are: Amnesty International, the International Comission of Jurists, and the International League for Human Rights.

This is already very good but, it isn't enough. So, WE must Keep Trying To save the world, To make this world better in the future.

Let's fight together for a better world!

Margarida Silva
12º W
Nº 6

TIMOR IN THE PRESS

- In East Timor, the Indonesian military commander for the region refused Thursday to let the Red Cross visit wounded victims of the army assault.
" for this time, it is not yet right", said Brigadier Warouw. - "Herald Tribune, Nov. 22, 1991"
- Some officials have blamed the incident on members of the fretilin resistance movement, who have been fighting for independence. "The Daily Telegraph" Nov. 22, 1991.
- The massacre has left Australia shocked and embarrassed at a crucial point when it was expanding its relationship with Indonesia.
 - Robert Milliken, Sydney - Nov. 22, 1991.
- This week, in the aftermath of the Indonesian army killings in occupied East Timor, such claims have boomeranged on the Labor government. Its lone recognition of Indonesia's annexation of East Timor has damaged its image of human rights.

Portugal, after years of inactivity, is taking a stand against Indonesia's occupation of its former colony, East Timor. The spur has been the world's response to Iraq's invasion of Kuwait.
Portugal has also criticized Australia for negotiating with Indonesia.
"The Times", Nov. 22, 1991.

endereço:

MINISTER OF JUSTICE, JALAN RASUNA SAID, 6-7
KANINGAN, JAKARTA SELATAN
INDONÉSIA

data

Excelência,

Queremos iniciar esta carta afirmando claramente que o nosso respeito pelo povo da Indonésia é exactamente o mesmo que nos move a apelar a V.Exa. para o reconhecimento dos direitos do povo maubere, direito à vida, à liberdade, à paz e a uma terra para trabalhar e exprimir a sua cultura.

Chegou até nós o cheiro a pólvora, a imagem de um povo acossado na sua própria terra, e ouvimos as preces de um povo sofredor.

Os relatos e as imagens do massacre levado a cabo por tropas indonésias no Cemitério de Santa Cruz, em Dili, deixaram o povo português e a comunidade internacional em estado de choque.

Por isso,

-PROTESTAMOS com toda a nossa energia contra este acto brutal e não civilizado.

-EXPRIMIMOS a V.Exa. a nossa grande preocupação pelo facto de inúmeras pessoas terem sido detidas no seguimento deste incidente, correndo agora o sério risco de serem torturadas ou maltratadas. Chegam até nós notícias que nos levam a temer o pior.

-APELAMOS a V.Exa. pela realização de uma investigação imparcial e independente e a aceitação da condução do inquérito por autoridades exteriores à Indonésia, nomeadamente o Relator Especial das Nações Unidas para as Execuções Sumárias ou Arbitrárias que tornem públicos os seus resultados.

-PEDIMOS a V.Exa. e às autoridades indonésias que seja permitido a organizações não governamentais que trabalhem pela defesa dos direitos humanos assistirem como observadores a esta investigação.

-APELAMOS pela libertação de todos os que se encontram detidos exclusivamente por motivos politicos.

-PEDIMOS a V.Exa. e às autoridades indonésias que assegurem que todos os responsáveis pelas mortes e por tortura ou maus tratos dos prisioneiros sejam julgados.

Acreditamos que a Indonésia honrará no futuro o respeito pela soberania dos povos, mesmo que eles sejam pequenos e indefesos, o que lhe granjeará o reconhecimento da Comunidade Internacional.

(assinatura)

selo do correio: 80$00 - via marítima
110$00 - via aéra

Minister of Justice
Elt. Ismail Saleh Jalan Rasuna Said,
Kav 6-7
Kuningan, Jakarta Selatan
Indonésia

Your Excellency

We express concern that East Timorese students remain in custody in the Metropolitan Jakarta Police Station after being arrested at a peaceful demonstration on 19 November 1991;

We express concern that police authorities have denied lawyers access to the detainees in contravention of the Indonesian Code of Criminal Procedure and international law;

We express concern about the reported detention of dozens of other students in Denpasar, Yogyakarta and Bandung, for their alleged political or human rights related activities;

We express concern that the students may be charged under legislation which appears to contravene international human rights law gauranteeing freedom of expression and opinion;

We call on the government to release all those detained solely for the peaceful expression of their political views or activities.

O Fax nunca deu entrada na Indonésia. Foi enviado por correio normal.

ESCOLA SECUNDÁRIA
ANTÓNIO SÉRGIO
V. N. DE GAIA

Telef. 302199
Fax. 307058

Data 92/12/10 **Pág.** 1
Ref. No. /

Para: UNITED NATIONS
Fax nº 001212-9634879

De: Escola Secundária
António Sérgio
(THE TEACHERS)
Av. Nun'Alvares
4400 Vila Nova de Gaia
PORTUGAL

ASSUNTO:

Dear General Secretary of the United Nations,

We are deeply concerned about the safety of Xanana Gusmão, of all the members of Araujo and Gusmão families, the other Timorese arrested in the wake of Xanana's capture and all the others detained in recent weeks for their real or alleged opposition to Indonesian rule in the territory.

We are deeply concerned about their treatment while in detention and about the charges to be brought against Xanana Gusmão.

We are deeply concerned about the so-called Indonesian efforts to " normalize the situation " in Timor.

We are deeply concerned about the repeated Indonesian rejections to International Committees wanting to visit Timor.

Indonesia's sovereignty over East Timor has not been recognized by the United Nations.

Nevertheless, LOTS OF TIMORESE were tortured .... ill-treated .... killed .... or just disappeared!

200 000 TIMORESE are no longer in Timor as they were denied "the right to life, liberty and security of person", as they were "subjected to torture or to cruel inhuman or degrading treatment or punishment".

The UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS has to mean something.

Dear General Secretary of the United Nations,

Do SOMETHING FOR the TIMORESE!

Or it will be a shame for mankind .

TIMOR

Brighton, Jan. 1993.

Mr. Boutros Boutros-Ghali

General Secretary of the United Nations

UNITED NATIONS

NEW YORK 10017

U.S.A.

Dear Sir,

We are deeply concerned for the plight of XANANA GUSMAO and the others arrested in the wake of his capture including members of Gusmao's family.

Since the illegal invasion of EAST TIMOR by INDONESIA, a third of the population of East Timor has died as a result of repression or famine.

We plead with you to do the following:

- call on Indonesia to withdraw from East Timor.
- to help Portugal and member states of the United Nations to supervise a return to peace and a start to self-determination for the people of East Timor.
- to demand the immediate release of Xanana Gusmao and all others detained for their actual or alleged opposition to the illegal Indonesian rule in East Timor.

Yours truly

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

VILA NOVA DE GAIA, 26th JANUARY 1993

DEAR MR. PRESIDENT BILL CLINTON,

Our warmest congratulations on your election as the 42nd President of the United States of America!

Your remarkable speech on the 20th of January filled our hearts with joy and hope making us believe your Admnistration will be the beginning of a new era: "We must care for one another", "We need each other", in your own words to your fellow-citizens.

In fact, most Americans "have forced Spring" and, be certain, there are lots and lots of people who also earnestly long for the end of their long Winter.

If you care for them, if you go on "Putting People First",Mr.President, you have the power to make their Spring blossom.

We enclose a book about the Maubere people and the terrible events since 1975, since when against the Universal Declaration of Human Rights they have been "subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment " (Article5), without "the right to life, liberty and security of person" (Article 3).

PRESIDENT CLINTON,

don't allow that East Timor may turn a lost cause for its natives,
don't allow the East Timorese go on being exterminated,
don't allow this shame for mankind.

"If general indifference once again takes hold, the genocide of the people of East Timor will continue"<East Timor,Indonesian occupation and genocide", page 68>.

You said "I'm just going to do the very best I can" <Time, January 4, 1993>.

We hope, we wish, we know

President WILLIAM JEFFERSON CLINTON can do his very best towards East Timor,

God bless you!

Respectfully.

PRESIDENT BILL CLINTON
WHITE HOUSE
WASHINGTON DC
U. S. A.

February,1993

Dear Mr. President Bill Clinton,

Our warmest congratulations on your election as the 42nd President of the United States of America!

Your remarkable speech on the 20th of January filled our hearts with joy and hope making us believe your Admnistration will be the beginning of a new era. In your own words to your fellow-citizens: "*We must care for one another*", "*We need each other*".

In fact, most americans "*have forced Spring*" and,be certain, there are lots and lots of people who also earnestly long for the end of their long Winter. If you care for them, if you go on "*Putting People First*". Mr President, you will have the power to make their Spring blosson.

Since 1975 and against the Universal Declaration of Human Rights have the Maubere people been "*subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment*" (Article 5), whithout "*the right to life, liberty and security of people*" (Article 3).

President Clinton,

don't allow that East Timor may turn a lost cause for its natives,
don't allow that the East Timorense go on being exterminated,
don't allow this shame for mankind.

"*If general indiference once again takes hold, the genocide of the people of East Timor will continue*" (East Timor, Indonesian occupation and genocide, A. Barbedo de Magalhães, Oporto University, 1992).

You said "*I'm just going to do the very best I can*" (Time, January 4 ,1993).

We hope, we wish, we know President William Jefferson Clinton can do his very best towards East Timor.

God bless you!

Respectfully,

Salmo 21

Meu Deus, meu Deus, porque me abandonaste?
Tornei-me o riso das pessoas, o desprezo do povo;
todos os que me vêem abanam a cabeça,
sorriem e encolhem os ombros!

Todos os que me vêem abanam a cabeça,
sorriem e encolhem os ombros;
«confiou no Senhor, que ele o livre;
que o Senhor o livre se é seu amigo!».

Verdadeiras feras me cercam,
animais ferozes me rodeiam;
contra mim abrem suas goelas,
como leões famintos a rugir!

Cercam-me como cães raivosos,
um bando de malfeitores a vociferar;
prenderam as minhas mãos e os meus pés,
e eu posso contar todos os meus ossos!

Excertos do Livro:
"Timor Leste, Ocupação Indonésia e Genocídio"
A. Barbedo de Magalhães, Professor Catedrático FEUP

Hoje, mais de 80% dos timorenses são católicos. (pag. 7)

Num documento de reflexão conjunta dos religiosos de Timor Leste, escrito em 1981, os padres, freiras e frades das congregações católicas estabelecidas no território · (. . .) confessam a sua amargura pelo silêncio universal e da Igreja perante tamanha tragédia:

"Também confessamos que ainda não compreendemos porque razão a Igreja Indonésia e a Igreja Romana não declaram oficial e abertamente a sua solidariedade com a Igreja, religiosos e povo de Timor Leste. Talvez este seja para nós o golpe mais duro. Vendo a extensão da tragédia do povo de Timor Leste, que se tem arrastado ao longo de 6 anos, fazendo um número de vítimas superior a 200 000 pessoas, incidente conhecido em todo o mundo, ficamos assombrados com o silêncio que parece permitir que morramos abandonados".

Para que o mundo ignorasse este genocídio, as Forças Indonésias não hesitaram em assassinar jornalistas estrangeiros que ousaram ficar no terreno para testemunhar. (pag. 33-34)

Além de um genocídio físico, as autoridades indonésias promovem o genocídio cultural do povo timorense. Proibem as práticas animistas tradicionais, prendendo e assassinando mesmo, nalguns casos, os seus praticantes. Tentam proibir o uso da língua portuguesa, e até da língua veicular corrente entre os timorenses, o tetum, cuja substituição pelo bahasa indonésio impõem. Aliciam timorenses a converter-se ao islamismo — sem grande sucesso, porque a população reage convertendo-se ou reforçando a sua adesão à Igreja Católica — ... E, talvez pior do que a imposição da língua, promovem a transmigração de muitas dezenas de milhar de indonésios para Timor Leste.

Com razão, a Conferência Episcopal Portuguesa, em nota do seu Conselho Permanente datada de 28 de Março de 1984 afirmava:

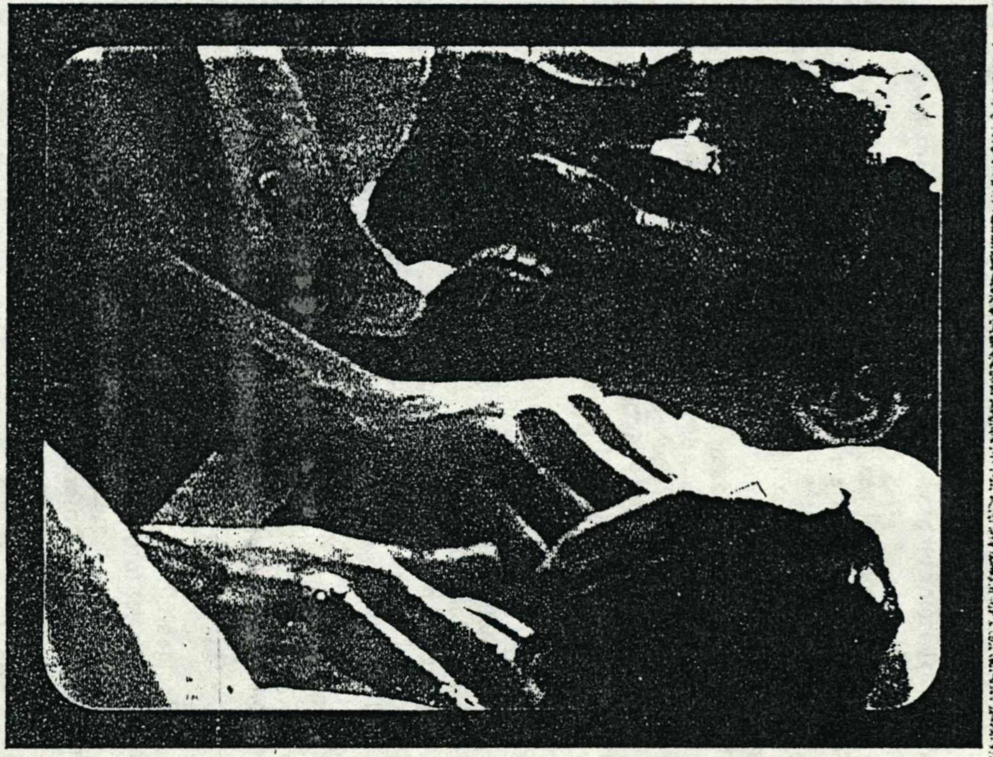
"Não obstante implicações de outra natureza que poderiam inventariar-se, é ilusório pensar-se que, por detrás dos triste [illegible]ecimentos que ocorrem em Timor, não esteja a consciência de uma entidade nacional fortemente sentida, a qual não suporta ver-se reprimida ou aniquilada. Timor aspira à plena expressão da sua individualidade própria, e impedir-lha traduz-se, não apenas num genocídio físico, mas num genocídio, digamos, "cultural", este mais grave do que o primeiro porque afecta tanto os que morrem como os que sobrevivem, e não só as gerações presentes como as futuras". (pag. 37)

Sua Santidade João Paulo II, numa aparente reacção à carta recebida do Dr. Mário Soares, quebra o seu longo silêncio sobre Timor e, no seu discurso ao Corpo Diplomático acreditado no Vaticano, em 11 de Janeiro de 1992, afirma que *"impõe-se um diálogo perseverante, para que todas as componentes da realidade timorense lancem as bases de uma via política e social em hamonia com as aspirações da população(...)"*.

Poucos dias antes, o Administrador Apostólico de Dili, D. Ximenes Belo, afirmava que a questão timorense *"só pode ser resolvida à base de diálogo, de um grande diálogo aberto a todas as partes envolvidas: Portugal, Indonésia, os timorenses que estamos aqui (em Timor), os partidos da Resistência e a Igreja"*. Na mesma linha, o bispo timorense apela de novo a um referendum, para que o povo escolha livremente o seu futuro. (pag. 69)

TIMOR
ERRA SANGRENTA

TIMOR ORIENTAL
OCCUPATION INDONESIENNE
ET GÉNOCIDE



East Timor with a total area of 18,899 square kilometers, is a little larger than Kuwait (17,818 sq. km).

The offshore oil reserves in the sea of Timor, between East Timor and Australia, are considered to be among the twenty largest such deposits in the world.

The first Portuguese missionaries and merchants reached Timor around 1515. Portuguese presence was consolidated and Portuguese Dominican friars exercised a great cultural and religious influence, completely different from the culture to be found in Java, Sumatra, the Kalimantan and Sulawesi coast, under the strong influence of Islan.

In the Portuguese census of 1970, East Timor had 688,771 inhabitants. In December 1975 the total should have reached nearly 700,000.

On 7 December 1975, Indonesia invaded East Timor, interrupting the process of decolonization that Portugal had begun after the restoration of democracy in April 1974.

Three years after the invasion, on 25 December 1978, the Indonesian authorities estimated the population of the territory at 498,433 people.

In 1980 the Catholic Church counted only 425,000 !

More than 200,000 Timorese died in the first five years of Indonesian occupation as a consequence of the invasion, the war, the massacres of entire villages, the concentration camps, the arbitrary arrests without trial, de murders, the "disappearances"...

The massacre in the cemetery of Santa Cruz on 12 November 1991, secretly filmed by Max Stahl, (Yorkshire Television, U.K.), was only one among lots of them...

"They are people who must be crushed. These scum must be eliminated... come what may, they cannot ignore ABRI (the Indonesian Armed Forces)... ABRI is determined to eliminate anyone who creates disturbances", said General Try Sutrisno, Commander in Chief of ABRI in a meeting of Lemhanas Graduates on the day after the massacre.

Besides the physical genocide, Indonesia has also promoted the cultural genocide of the Timorese people, forbidding traditional animistic cults, the use of Portuguese and Tetum and imposing the use of Indonesian Bahasa, as well as the spread of Islam and the transmigration of Javanese into East Timor.

After seventeen years of terror, more than a third of the Timorese population has disappeared...

It is time this drama becomes known worlwide!

It is time for democratic countries not to be influenced by the oil of the Timor Gap!

It is time to stop the hypocrisy of governments that defend Human Rights in theory but have supported the invasion in practice, failing to help Portugal in its attempts to block the annexation!

It is time to implement the resolution approved by the General Assembly of the United Nations on 12 December 1975 (III) that "strongly deplores the military intervention of the armed forces of Indonesia in Portuguese Timor... calls upon the government of Indonesia to... withdraw without delay its armed forces from the territory, in order to enable the people of the territory freely to exercise their right to self-determination and independence".

The right to self-determination and independence of the Maubere People must be recognized, according to the norms of international law.

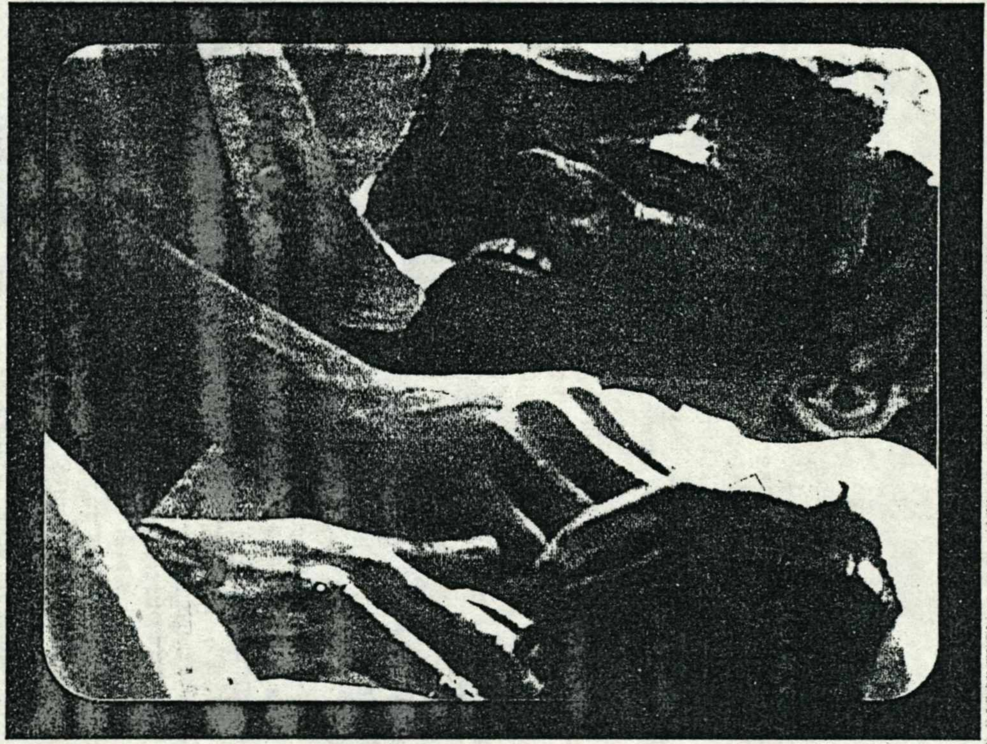
The East Timorese are voiceless.

It is up to us, human beings living in freedom and democracy, to raise our voices pro East Timor!

TIMOR

ERRA SANGRENTA

TIMOR ORIENTAL
OCCUPATION INDONESIENNE
ET GÉNOCIDE



Timor Oriental a une superficie totale de 18,899 km2, légèrement supérieure à celle du Koweit qui est de 17,813 km2 et est tres riche en petrole.

Les premiers marchands et missionaires portugais ont débarqué dans l'île de Timor vers 1515 et l'influence religieuse s'est dévoloppée suivant une évolution diferente des outres îles prochaines qui ont reçu l'influence de l'Islam.

Entre 1962 et 1973, l'Assemblée Générale de l'ONU a approuvé des resolutions sucessives affirmant le droit à l'autodétermination de Timor Oriental et aussi des restantes colonies portugaises.

La decolonization de Timor a commencé aprés le 25 Avril 1974 qui a restauré la démocratie au Portugal mais l'Indonésie l'a empeché de mener à bout cette tâche.

Le 7 Décembre 1975 l'Indonesie a invahi Timor Oriental.

Le 12 Décembre l'Assemblée Générale des Nations Unies approuve une résolution selon laquelle "déplore vivement l'intervention des forces armées indonésiennes au Timor Portugais"... et "demande au governement indonésien de retirer sans délai ses forces armées du territoire a fin de permettre au peuple du Territoire d'exercer librement son droit à l'autodétermination et à l'indépendance" et recommande au Conseil de Sécurité "de prendre d'urgence des mesures pour protéger l'intégrité territoriale du Timor Portugais et le droit inaliénable de son peuple à l'autodétermination".

Le 25 Décembre 1978, les autorités indonésiennes estimaient la population du territoire à 498,433 personnes. Et en 1980 l'Eglise Catholique a recensé 425,000!

Pendant les cinq premières années de l'occupation indonésienne prés de 200,000 Timorais étaient morts, à la suite de l'invasion, de la guerre, des camps de concentration, de la famine, de toute sorte de mesures arbitraires, des meurtres, de torture, de "disparitions"... Des campagnes de stérilizations forcées ont été aussi imposées aux femmes timoraises.

En 1981, les prêtres, les frères et les soeurs catholiques ont écrit: "Nous avouons également que nous ne comprenons pas pour quelle raison l'Eglise Indonésienne et l'Eglise Romaine ne déclare pas de façon officielle et ouverte leur solidarité envers l'Eglise, les religieux et le peuple de Timor Orientale. Peut-être est-ce pour nous le coups le plus dur. En voyant l'étendue de la tragédie du peuple de Timor Orientale, qui dure depuis 6 ans, ayant provoqué un nombre de victimes supérieur à 200,000 personnes, événement porté à la connaissance du monde entier, nous sommes stupéfaits du silence qui semble permettre que nous mourions abandonnés".

Le massacre du Cimetiere de Santa Cruz, le 12 Novembre 1991, secrétement enregistré en videogramme par le journaliste Max Stahl (Yorkshire Television, U.K.) a été seulement un cas parmi beaucoup d'atrocités.

Le Général Try Sutrismo, Commandant-en-Chef des Forces Armées Indonésiennes (ABRI) a dit le lendemain du massacre, dans une réunion du National Defense Institute: "Ces gens doivent être écrasés. Cette canaille doit être abattue... Quoi qu'il arrive, ils ne peuvent pas ignorer les ABRI".

"Les ABRI sont fermement décidées à éliminer quiconque trouble la stabilité".

Il est temps que ce drame commence à troubler nos consciences!

Il est temps d'empêcher le génocide phisique et culturelle du peuple Meubere!

Il est temps que l'hypocrisie cesse et que le petrole de la mer de Timor ne conditionne pas le comportement de certains etats!

Il est temps d'élever notre voix pour eux, pour les Timorais!

Quelque jours aprés le massacre du cimetiere de Santa Cruz, l'administrateur Apostolique de Dili, Monseigneur Ximenes Belo, a proposé de nouveau un référendum.

Seulement une consulte libre et democratique peut donner la voix au Peuple de Timor Orientale.

Mais si l'oubli et l'indifference s'installent de nouveau le genocide continuera. C'est à nous d'élever notre voix pour eux!

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 861 • Telefones, 302199-307180

- Ministério dos Negócios Estrangeiros:

De acordo com a lei internacional, o direito à auto-determinação e independência do povo de Timor Leste deve ser reconhecido.

Eduardo Moura

200.000 mortos clamam por justiça!
Em 17 anos de terror, mais de $\frac{1}{3}$ da população timorense "desapareceu"..., mulheres tem sido forçadas em campanhas de esterilização..., milhares de javaneses têm sido transmigrado para o território de Timor Leste...
Além do genocídio físico, genocídio cultural!

José Carlos dos Santos Silva

É Tempo de parar com a hipocrisia de defender os Direitos Humanos em teoria e, na prática, apoiar a anexação de Timor Leste pela Indonésia.

- O Povo Maubere tem direito a expressar-se livre e democraticamente quanto ao seu futuro.

Consulta livre e democrática.

José Augusto Alves Araújo

Santo Padre:
Desejamos-lhe Santa Páscoa!
Não se esqueça de Timor.

Turma 5C9

S. R.
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO
VILA NOVA DE GAIA
Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

Texto enviado à Televisão Francesa

mai 1993

Chers amis,

Timor est une île près de l'Indonésie où l'on parle portugais et dont le peuple lutte contre l'occupation Indonésienne.

Les Indonésiens ne respectent pas les droits des Timorais et ils sont massacrés comme le 12 novembre 1991.

Nous vous demandons votre solidarité envers le peuple de Timor et la divulgation de ce message.

12ème année

Classe: W

- TELEVISÃO INTERNACIONAL:

Timor não é só um título de jornal!
Timor não é só uma bandeira de boas vontades ou demonstrações de humanismo!
Timor é Gente, Timor é uma Cultura, Timor é uma religião, Timor é sofrimento!

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

GENERAL SECRETARY OF THE UNITED NATIONS:

Men and Women all over the world raise your voices pro East Timor!
Don't Allow that the Maubere People go on being exterminated!
Don't Allow that East Timor may turn a lost cause for its people!
Don't Allow this shame for mankind!

Teresa Silva.

East Timor is larger than Kuwait and was annexed by Indonesia. The genocide of the people of East Timor will go on if the world is indifferent to this drama.

Cláudia Torres.

The Indonesian brutal occupation has to be stopped!
No more human rights violations in East Timor!
No more genocidal policies in East Timor!

Carmo Cardoso

Stop the physical and the cultural genocide of the Timorese

Paulo Jorge [illegible]

A Referendum for East Timor!!

Zeferino Costa

the most normal and democratic process of decolonizat is a referendum!

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

Para: Rádio TSF

Sou uma ouvinte assídua da v/ rádio e este é um dos motivos que me levou a escrever-vos.

Como é de conhecimento geral, Timor tem vindo a ser massacrado pelo regime indonésio desde 1975.

Timor é uma ilha próxima da Indonésia, onde o povo fala português e luta, desde então, contra a ocupação indonésia.

Penso que é n/ dever ajudar estes n/ irmãos a concretizar o seu objectivo, afim de que eles possam ter uma vida mais estável e segura, tendo voz na sua própria terra.

Por este motivo, venho apelar-vos para essa ajuda e agradeço alertem todos os v/ ouvintes para este facto preocupante.

Espero também, que todas as entidades competentes, tomem as devidas providências e ajam com o intuito de salvar o povo Timorense do genocídio e ajudá-lo a recomeça uma nova vida.

Grata pela v/ colaboração, subscrevo-me.

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

— Rádio Difusão Portuguesa – Serviço Internacional:

A solidariedade com o Povo de Timor Leste também passa pela intensificação de informações, via rádio, talvez único elo com o mundo exterior e única possibilidade de conhecimento quanto ao apoio à sua causa. Que a Rádio Internacional, intensificando as suas emissões e ampliando os seus noticiários, saiba solidarizar-se com o Povo de Timor Leste!

— United Nations/Time Internacional

After seventeen years of terror, more than a third of the timorese population has disappeared...

It is time this drama becomes worldwide.

It is time for democratic countries not to be influenced by the oil of the Timor Gap!

It is time to stop the hypocrisy of governments that defend Human Rights in theory but have supported the invasion in practice, failing to help Portugal in its attempts to block the annexation!

It is time to implement the resolution approved by the General Assembly of the United Nations on 12 December 1975 (!!!) that strongly deplores the military intervention of the armed forces of Indonesia in Portuguese timor ... calls upon the government of Indonesia to ... withdraw without delay its armed forces from the territory, in order to enable the people of the territory freely to exercise their right to self-determination and independence

We regret that Time International hasn't published yet a number entirely dedicated to East Timor.

Teresa Isabel Silva

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO
VILA NOVA DE GAIA
Código N.º 661 • Telefones. 302199-307180

A estação de Rádio RFM

Somos alunas do curso complementar de Secretariado e Relações Publicas da Escola Secundária António Sergio, e estamos a participar numa acção sobre Timor.

"O esquecimento e a indiferença, são o pior inimigo de Timor"; por este motivo apelamos ao v/ programa para que sejam feitos noticiários e comentários aprofundados acerca do drama que se tem vivido em Timor.

Os Timorenses, tal como nós, têm direito à Liberdade, por isso, é urgente que se divulgue este problema para que Timor não caia no esquecimento.

RTP - Programa "Agora Escolha"

Cara Vera, O meu nome é Albertina, tenho 25 anos e sou trabalhadora-estudante. Sou uma das muitas pessoas que admira o teu trabalho e a tua perseverança que fizeram do "Agora Escolha" o programa que todos conhecemos e gostamos. Raras vezes vejo o teu programa, mas quando o vejo fico satisfeita, porque além dos bons filmes e séries que nele estão incluídos há sempre um espaço em que tu aproveitas para falar aos telespectadores. Foi a pensar nesse espaço que decidi escrever-te este postal. Como tu podes observar ele não é um postal vulgar, foi feito por uma aluna da minha escola, para incluir numa acção ~~sobre Timor~~ que estamos a levar a cabo sobre Timor. O meu pedido é simples Vera, é que tu leias este postal para todas as pessoas que estão a assistir ao teu programa, para que todos se sensibilizem sobre o drama timorense. A liberdade de uma nação e do seu povo deve ser respeitada e os direitos humanos devem ser cumpridos por todos. É necessário nunca esquecer que os timorenses estão a sofrer um genocídio físico e cultural e não podemos ficar impassíveis, precisamos pelo menos de estar atentos e dizer "não"!

Enquanto os timorenses não poderem expressar a sua vontade, temos nós de lhes dar voz!

Albertina Ferreira

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO
VILA NOVA DE GAIA
Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

- TELEVISÃO INTERNACIONAL:

NUNCA SE DEVE DEIXAR DE LUTAR... Rui Ferreira

Sugerimos que a Televisão Internacional tenha emissões regulares de apoio ao Povo Timorense, dando a conhecer ao mundo o seu drama de 17 anos de terror às mãos dos Indonésios. Um drama que urge ser conhecido pelo mundo pois, se o esquecimento e a indiferença persistirem, o genocídio continuará.

O Povo Timorense é um povo sem voz.
Dêem-lhe voz.

Preciosa Alves.

- Plataforma Internacional de Juristas por Timor Leste

Apelamos à Plataforma Internacional dos Juristas por Timor Leste que se empenhem cada vez mais no problema de Timor para que eles consigam a sua autodeterminação e a tranquilidade na sua própria Terra.

O direito à auto-determinação e independencia do Povo Maubere deve ser reconhecido, de acordo com as normas da lei internacional.

Tatiana Ficalda.

- Primeiro-Ministro Prof. Cavaco Silva:

" APELO AO GOVERNO PORTUGUÊS PARA NÃO ALIJAR NUNCA AS SUAS RESPÓNSABILIDADES PARA COM TIMOR-LESTE" - XANANA GUSMÃO, 21/5/93

Isabel

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

- A Fernando Moran:

Timor tem mais um amigo!

Congratulamo-nos com o empenho do Presidente do Inter-Grupo Timor-Leste no Parlamento Europeu e de todos os outros euro-deputados, no sentido de contribuirem para dar voz ao Povo de Timor-Leste que com todo o direito luta pela sua auto-determinação.

Contamos que levem o vosso trabalho até ao fim!

- Presidente Bill Clinton:

The right to self-determination and independence of the Maubere People must be recognized, according to the norms of international law.

- The East Timorese are voiceless.

It is up to us, human beings living in freedom and democracy, to raise our voices pro EAST TIMOR!

Elisa Maria Ferreira

S. R.
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO
VILA NOVA DE GAIA
Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

- PRÉSIDENT MITTERRAND
FRANCE

Monsieur le President, je vous écris cette lettre... si vous avez le temps...

Seulement: une consulte libre et democratique peut donner la voix au peuple de Timor Orientale.
Mais si l'oubli et l'indifference s'installent de nouveau le genocide continuera. C'est à nous d'élever notre voix pour eux!

- PRESIDENTE DA REPÚBLICA
DR. MÁRIO SOARES

"Apelo ao Governo Português para não alijar nunca as suas responsabilidades para com imor - Leste."

Xanana Gusmão
Tribunal de Dili 21/5/93

- Secretary Boutros Ghali, U.N.:
"Faca sempre prevalecer os princípios universais e o direito internacional„ - Xanana Gusmão, Tribunal de Dili, 21/5/93

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones. 302199-307180

27th May 1993

Dear Secretary Boutros Ghali,

"Faça sempre prevalecer os principios universais e o direito internacional"

Xanana Gusmão, Tribunal Dili, 17 de Maio de 1993

These words that Xanana Gusmão addressed to the Secretary General of the United Nations make you particularly responsible for the implementation of the universal principles and of the international law.

We want to express our deep concern about the situation in East Timor because of the human rights situation:

-detainees for non-violent activities remain in custody, some of them not yet charged, others serving sentences up to life-imprisonnent;

-more than 200 people "disappeared" after the Santa Cruz Massacre in November 1991, their fate unknown.

We want to express our deep concern aboutt the safety of Xanana Gusmão:

-as he was held "incommunicado" for 17 days before the International Committee of the Red Cross representatives were allowed to see him;

-as he was denied the access to a lawyer of his confidence and lawyers from the Indonesian Legal Aid Institute were not permitted to visit him, despite his family's accordance;

-as prosecution witnesses, reportedly subjected to intimidation, were some of them political detainees too, and Saturnino da Costa Belo was declared unfit to testify and placed in an isolation cell after having shouted: "Long Live East Timor".

-as Xanana was ordered to stop his 29-page statement after having read two pages.

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO
VILA NOVA DE GAIA
Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

Xanana Gusmão was sentenced to life-imprisonment but his trial was neither fair nor impartial.

Besides he is exactly charged with rebellion against the Government which occupies the territory illegally, against all U N resolutions.

Dear Secretary General of the United Nations, it will be a shame for mankind if we are not able to give voice to the East Timorese..

We are sure you will find the means as you are particularly responsible for the implementation of the universal principles and of the international law.

We remain,

Attentively

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO

VILA NOVA DE GAIA

Código N.º 661 • Telefones. 302199-307180

27 th May 1993

Dear Secretary Boutros Ghali,

"Faça sempre prevalecer os principios universais e o direito internacional"

Xanana Gusmão, Tribunal Dili, 17 de Maio de 1993

These words that Xanana Gusmão addressed to the Secretary General of the United Nations make you particularly responsible for the implementation of the universal principles and of the international law.

We want to express our deep concern about the situation in East Timor because of the human rights situation:

-detainees for non-violent activities remain in custody, some of them not yet charged, others serving sentences up to life-imprisonnent;

-more than 200 people "disappeared" after the Santa Cruz Massacre in November 1991, their fate unknown.

We want to express our deep concern aboutt the safety of Xanana Gusmão:

-as he was held "incommunicado" for 17 days before the International Committee of the Red Cross representatives were allowed to see him;

-as he was denied the access to a lawyer of his confidence and lawyers from the Indonesian Legal Aid Institute were not permitted to visit him, despite his family's accordance;

-as prosecution witnesses, reportedly subjected to intimidation, were some of them political detainees too, and Saturnino da Costa Belo was declared unfit to testify and placed in an isolation cell after having shouted: "Long Live East Timor".

-as Xanana was ordered to stop his 29-page statement after having read two pages.

S. R.

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
ESCOLA SECUNDÁRIA ANTÓNIO SÉRGIO
VILA NOVA DE GAIA
Código N.º 661 • Telefones, 302199-307180

Xanana Gusmão was sentenced to life-imprisonment but his trial was neither fair nor impartial.

Besides he is exactly charged with rebellion against the Government which occupies the territory illegally, against all U N resolutions.

Dear Secretary General of the United Nations, it will be a shame for mankind if we are not able to give voice to the East Timorese..

We are sure you will find the means as you are particularly responsible for the implementation of the universal principles and of the international law.

We remain,

Attentively

juntar à comunicação de
Maria Teresa S. Reis Leitão

V. N. Gaia, 31 Maio 1993
(h) 398503 - (w) -302199

Senhor Professor Barbedo.

Aqui deixo o meu modesto contributo.

Alguns trabalhos ainda não foram entregues mas talvez os possa incluir posteriormente, se o Senhor Professor autorizar.

Poderia igualmente anexar o texto da posição britânica, resultante da interpelação referida na página 4, mas gostava de obter primeiro a licença do casal Inglês a quem foi dirigido.

Se a minha presença nas Jornadas for confirmada, necessito de dispensa do serviço, para o que, nessas circunstâncias, solicito ao Senhor Professor o necessário comprovativo.

Estamos na Escola em plena campanha de recolha de assinaturas para serem remetidas ao Secretário Geral Boutros-Ghali com um novo apelo, de que junto uma cópia.

Peço desculpa por esta entrega "in extremis" e acho que podia ter saído algo de melhor...

Faço os melhores votos para este final de ano-lectivo, com os meus cumprimentos

Maria Teresa S. Reis Leitão